



SÉRIE RS45

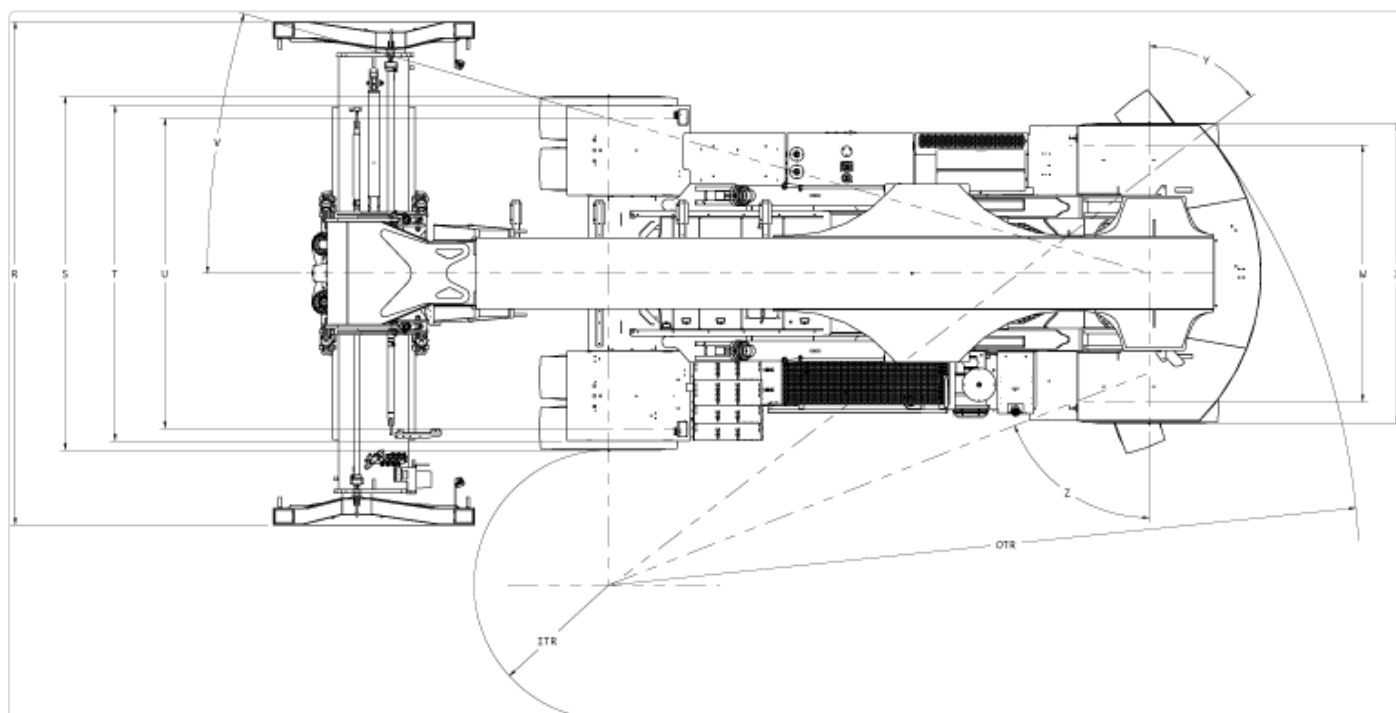
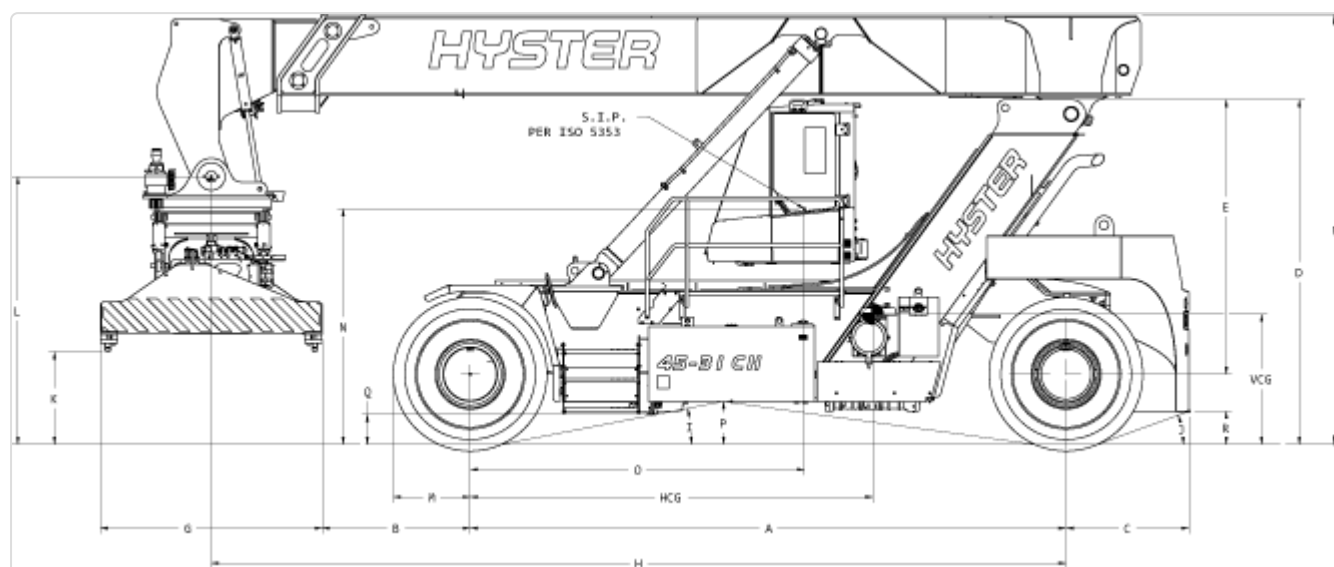
REACHSTACKER DE MANUTENTION DE CONTENEURS

GUIDE TECHNIQUE

HYSTER

RS45 (B921) – TG - MEA V1.R1 Août 2026

PLANS DIMENSIONNELS



SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

GÉNÉRALITÉS

1.2	DÉSIGNATION CONSTRUCTEUR			RS 45-27 CH	RS 45-31 CH
1.3	Énergie : électrique (batterie ou secteur), diesel, essence, GPL			Diesel	Diesel
1.4	Type : manuel, à conducteur accompagnant, debout, assis, préparateur de commandes			Assis	Assis
1.5.1	Capacité de charge à la distance du centre de charge c 1	Q1	[t]	45	45
1.5.2	Capacité de charge à la distance du centre de charge c 2	Q2	[t]	27,0	31,0
1.5.3	Capacité de charge à la distance du centre de charge c 3	Q3	[t]	12,3	15,0
1.6.1	Distance du centre de charge 1 (1)	c1	(mm)	1865	1865
1.6.2	Distance du centre de charge 2 (1)	c2	(mm)	3815	3815
1.6.3	Distance du centre de charge 3 (1)	c3	(mm)	6315	6315
1.8	Distance de la charge, centre du pont moteur à la face des pneus avant	x	(mm)	835	835
1.9	Empattement	y	(mm)	6500	6500
1.10	Hauteur de gerbage (nombre × hauteur du conteneur, en pieds)			5 × 9' 6"	5 × 9' 6"

(1) Depuis la face des pneus avant.

POIDS

1.2	DÉSIGNATION CONSTRUCTEUR		RS 45-27 CH	RS 45-31 CH
2.1	Poids en service	kg	62 300	65 300
2.2.1	Charge par essieu, en charge, avant / arrière à c 1	kg	93 000 / 14 300	92 800 / 17 500
2.2.2	Charge par essieu en charge, avant / arrière à c 2	kg	82 800 / 6500	89 500 / 6800
2.3.1	Charge par essieu, à vide, avant / arrière à c 1	kg	31 400 / 30 900	31 200 / 34 100
2.3.2	Charge par essieu, à vide, avant / arrière à c 2	kg	36 500 / 25 800	36 300 / 29 000

PNEUS ET CHÂSSIS

1.2	DÉSIGNATION CONSTRUCTEUR			RS 45-27 CH	RS 45-31 CH
3.1	Pneus : L = pneumatiques, V = bandages, SE = pneus pleins			Pneus gonflables	Pneus gonflables
3.2	Taille des pneus, avant			18.00 - 25 40PR	18.00 - 25 40PR
3.3	Taille des pneus, arrière			18.00 - 25 40PR	18.00 - 25 40PR
3.5	Nombre de roues, avant/arrière (x = motrices)			x 4 / 2	x 4 / 2
3.6	Voie, avant	b10	(mm)	3703	3703
3.7	Voie, arrière	b11	(mm)	3060	3060

DIMENSIONS

1.2	DÉSIGNATION CONSTRUCTEUR			RS 45-27 CH	RS 45-31 CH
4.1	Angle de la flèche minimum / maximum		degrés (°)	0° / 59°	0° / 59°
4.2	Hauteur, flèche abaissée	h1	(mm)	4700	4700
4.3	Levée (2)	h3	(mm)	15 360	15 360
4.4.1	Hauteur de levage au centre de charge c 1 (2)	h3.2.1	(mm)	15 080	15 080
4.4.2	Hauteur de levage au centre de charge c 2 (2)	h3.2.2	(mm)	13 470	13 470
4.4.3	Hauteur de levage au centre de charge c 3 (2)	h3.2.3	(mm)	10 320	10 320
4.5	Hauteur, flèche déployée	h4	(mm)	18 110	18 110
4.7	Hauteur du protège-conducteur (cabine)	h6	(mm)	3720	3720
4.8	Hauteur du siège par rapport au point de repère du siège (3)	h7	(mm)	2555	2555
4.15	Hauteur, flèche abaissée (2)	h3.1.1	(mm)	1275	1275
4.19	Longueur hors tout	l1	(mm)	8660	8660
4.20	Longueur hors tout avec flèche rentrée	l2	(mm)	11 875	11 875
4.21.2	Largeur hors tout totale	b2	(mm)	4200	4200
4.21.3	Largeur hors tout au spreader de 20'	b1.20	(mm)	6100	6100
4.21.4	Largeur hors tout au spreader de 40'	b1.40	(mm)	12 200	12 200
4.28	Distance de déploiement	l4	(mm)	4310	4310
4.31	Garde au sol au point le plus bas	m1	(mm)	285	285
4.32	Garde au sol au milieu de l'empattement	m²	(mm)	437	437
4.34.3.1	Largeur d'allée avec conteneur de 20 pieds, sans espace de travail (4) (6) (9)	Ast 20	(mm)	10 390	10 390
4.34.3.2	Largeur d'allée avec conteneur de 20 pieds, sans espace de travail (5) (6) (9)	Ast 20	(mm)	12 810	12 810
4.34.3.3	Largeur d'allée avec conteneur de 20 pieds, avec espace de travail de 200 mm (5) (6) (9)	Ast 20	(mm)	13 010	13 010
4.34.3.4	Largeur d'allée avec conteneur de 20 pieds, avec espace de travail de 10 % (5) (6) (9)	Ast 20	(mm)	14 100	14 100

1.2	DÉSIGNATION CONSTRUCTEUR			RS 45-27 CH	RS 45-31 CH
4.34.4.1	Largeur d'allée avec conteneur de 40 pieds, sans espace de travail (4) (6) (9)	Ast 40	(mm)	12 510	12 510
4.34.4.2	Largeur d'allée avec conteneur de 40 pieds, sans espace de travail (5) (6) (9)	Ast 40	(mm)	14 310	14 310
4.34.4.3	Largeur d'allée avec conteneur de 40 pieds, avec espace de travail de 200 mm (5) (6) (9)	Ast 40	(mm)	14 510	14 510
4.34.4.4	Largeur d'allée avec conteneur de 40 pieds, avec espace de travail de 10 % (5) (6) (9)	Ast 40	(mm)	15 750	15 750
4.35	Rayon de braquage (9)	Wa	(mm)	8990	8990
4.36	Rayon de braquage intérieur (9)	b13	(mm)	1620	1620
4.34.3.1	Largeur d'allée avec conteneur de 20 pieds, sans espace de travail (4) (6) (10)	Ast 20	(mm)	9720	9720
4.34.3.2	Largeur d'allée avec conteneur de 20 pieds, sans espace de travail (5) (6) (10)	Ast 20	(mm)	12 250	12 250
4.34.3.3	Largeur d'allée avec conteneur de 20 pieds, avec espace de travail de 200 mm (5) (6) (10)	Ast 20	(mm)	12 450	12 450
4.34.3.4	Largeur d'allée avec conteneur de 20 pieds, avec espace de travail de 10 % (5) (6) (10)	Ast 20	(mm)	13 480	13 480
4.34.4.1	Largeur d'allée avec conteneur de 40 pieds, sans espace de travail (4) (6) (10)	Ast 40	(mm)	12 460	12 460
4.34.4.2	Largeur d'allée avec conteneur de 40 pieds, sans espace de travail (5) (6) (10)	Ast 40	(mm)	14 070	14 070
4.34.4.3	Largeur d'allée avec conteneur de 40 pieds, avec espace de travail de 200 mm (5) (6) (10)	Ast 40	(mm)	14 270	14 270
4.34.4.4	Largeur d'allée avec conteneur de 40 pieds, avec espace de travail de 10 % (5) (6) (10)	Ast 40	(mm)	15 480	15 480
4.35	Rayon de braquage (10)	Wa	(mm)	8450	8450
4.36	Rayon de braquage intérieur (10)	b13	(mm)	1040	1040

(2) Avec compensateur mécanique d'inclinaison. Avec compensateur hydraulique d'inclinaison en option : déduire 310 mm. (3) Siège à suspension totale en position surbaissée. (4) Spreader à 8,0 m de hauteur, au centre au-dessus de l'essieu avant. (5) Ces données s'appliquent au cas d'un conteneur transporté à 500 mm devant les roues (centre de charge à 1720 mm). (6) La largeur des allées entre rayonnages est basée sur le calcul prévu par la norme VDI, comme illustré. La British Industrial Truck Association recommande d'ajouter 100 mm à l'encombrement total (dimension a) comme marge de fonctionnement supplémentaire à l'arrière du chariot. (9) Course du vérin d'essieu directeur standard. (10) Course du vérin d'essieu directeur allongé.

Données relatives aux performances

1.2	DÉSIGNATION CONSTRUCTEUR		RS 45-27 CH	RS 45-31 CH
5.1	Vitesse de déplacement en charge / à vide	km/h	20 / 23	20 / 23
5.1.1	Vitesse de déplacement en charge / à vide, vers l'arrière	km/h	20 / 23	20 / 23
5.2.1	Vitesse de levage, en charge / à vide	m/s	0,24 / 0,41	0,24 / 0,41
5.3	Vitesse de descente, en charge / à vide	m/s	0,45 / 0,45	0,45 / 0,45
5.4	Vitesse de déploiement, en charge / à vide	m/s	0,26 / 0,36	0,26 / 0,36
5.4.1	Fonction télescopique 20'-40'	s	9	9
5.5	Force de traction, en charge / à vide	kN	308 / 316	305 / 313
5.7	Performances en rampe en charge / à vide (7)	%	24 / 38	23 / 36
5.9	Temps d'accélération, en charge / à vide	s	Sur demande	Sur demande
5.10	Frein de service		À disques en bain d'huile	À disques en bain d'huile

(7) Les chiffres relatifs à la rampe maximale sont fournis pour comparaison des performances de traction à titre indicatif, mais le véhicule n'est pas destiné à être utilisé sur les pentes indiquées.

Moteur

1.2	DÉSIGNATION CONSTRUCTEUR		RS 45-27 CH	RS 45-31 CH
7.1	Fabricant du moteur – Stage IIIA / Tier 3		Cummins QSL9 227	Cummins QSL9 227
7.2	Puissance moteur selon ISO 1585 – Stage IIIA / Tier 3	kW à tr/min	227 à 2100	227 à 2100
7.2.1	Puissance maxi du moteur selon ISO 1585 – Stage IIIA / Tier 3	kW à tr/min	247 à 1700	247 à 1700
7.1	Fabricant du moteur – STAGE V		Cummins L9	Cummins L9
7.2	Puissance moteur selon ISO 1585 – STAGE V	kW à tr/min	242 à 2100	242 à 2100
7.2.1	Puissance maxi du moteur selon ISO 1585 – STAGE V	kW à tr/min	246 à 2000	246 à 2000
7.3	Vitesse nominale	min-1	2100	2100
7.3.1	Couple à 1/min – Stage IIIA / Tier 3	Nm/min-1	1424 à 1500	1424 à 1500
7.3.1	Couple à 1/min – STAGE V	Nm/min-1	1636 à 1100	1636 à 1100
7.4	Nombre de cylindres / cylindrée	(-)/cm3	6 / 8900	6 / 8900
7.5.1	Consommation de carburant selon cycle VDI (mode HIP)	L/h	Sur demande	Sur demande
7.5.2	Consommation de carburant selon cycle VDI (mode ECO eLo)	L/h	Sur demande	Sur demande
7.8	Générateur	A	120	120
7.9	Tension du circuit électrique du chariot	V	24	24
7.10	Tension batterie/capacité nominale	(V)/(Ah)	24 / 1600	24 / 1600

Chaîne cinématique

1.2	DÉSIGNATION CONSTRUCTEUR	RS 45-27 CH	RS 45-31 CH
8.1	Type d'unité motrice	Transmission hydrodynamique	Transmission hydrodynamique
8.2	Fabricant de la transmission / type	Spicer Off-Highway / TE-30	Spicer Off-Highway / TE-30
8.4	Nombre d'étapes du circuit vers l'avant/l'arrière	5/3	5/3

1.2	DÉSIGNATION CONSTRUCTEUR	RS 45-27 CH	RS 45-31 CH
8.5	Accouplement	Convertisseur de couple	Convertisseur de couple
8.6	Fabricant du pont moteur / type	Kessler D102PL341/528-NLB	Kessler D102PL341/528-NLB
8.11	Frein de service	À disques en bain d'huile	À disques en bain d'huile
8.12	Frein de parking	À disques secs sur pont moteur	À disques secs sur pont moteur

SPREADER

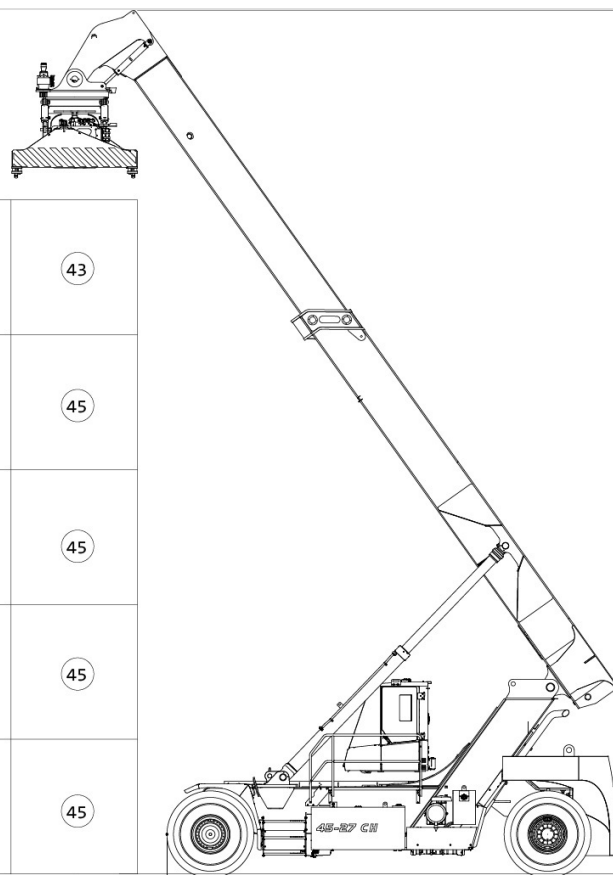
1.2	DÉSIGNATION CONSTRUCTEUR			RS 45-27 CH	RS 45-31 CH
9.1	Fabricant / type			Elme / 817 INN	Elme / 817 INN
9.1.1	Spreader à correcteur d'assiette, mécanique, sans compensateur hydraulique d'inclinaison		°	3	3
9.1.3	Spreader à correcteur d'assiette, avec compensateur hydraulique d'inclinaison		°	6	6
9.3	Taille des conteneurs		pieds (")	ISO 20' - 40'	ISO 20' - 40'
9.4	Déplacement latéral	b8	(mm)	800 / 800	800 / 800
9.6.1	Angle de rotation, sans surpassement		°	+12 / -12	+12 / -12
9.6.2	Angle de rotation, avec surpassement		°	+185 / -95	+185 / -95

DONNÉES COMPLÉMENTAIRES

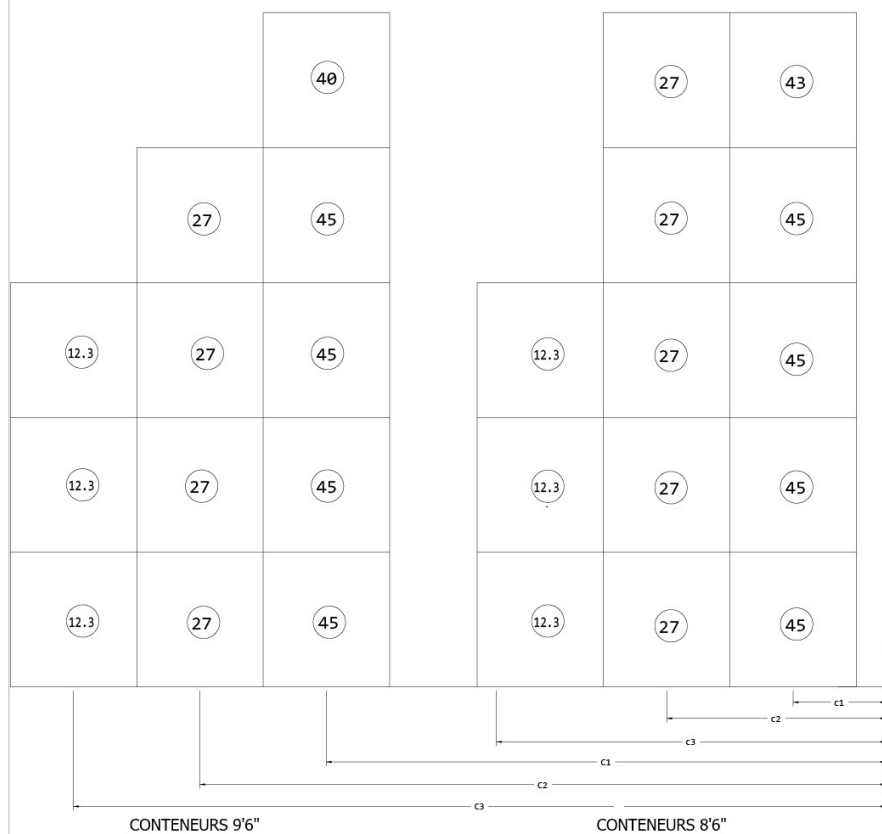
1.2	DÉSIGNATION CONSTRUCTEUR		RS 45-27 CH	RS 45-31 CH
10.1	Pression de service pour les accessoires	MPa	14,0	14,0
10.2	Volume d'huile pour les accessoires	L/min	110	110
10.3	Capacité en huile du réservoir hydraulique	L	625	625
10.4	Capacité du réservoir de carburant	L	830	830
10.5	Conception de la direction		hydrostatique	hydrostatique
10.6	Nombre de tours du volant		8,0	8,0
10.7	Niveau de pression sonore à l'oreille de l'opérateur LpAZ {8}	dB (A)	75	75
10.7.1	Niveau de puissance acoustique pendant le cycle de travail LwAZ	dB (A)	116	116

{8} Ajouter 2 dB(A) pour l'option comportant un ventilateur de cabine supplémentaire.

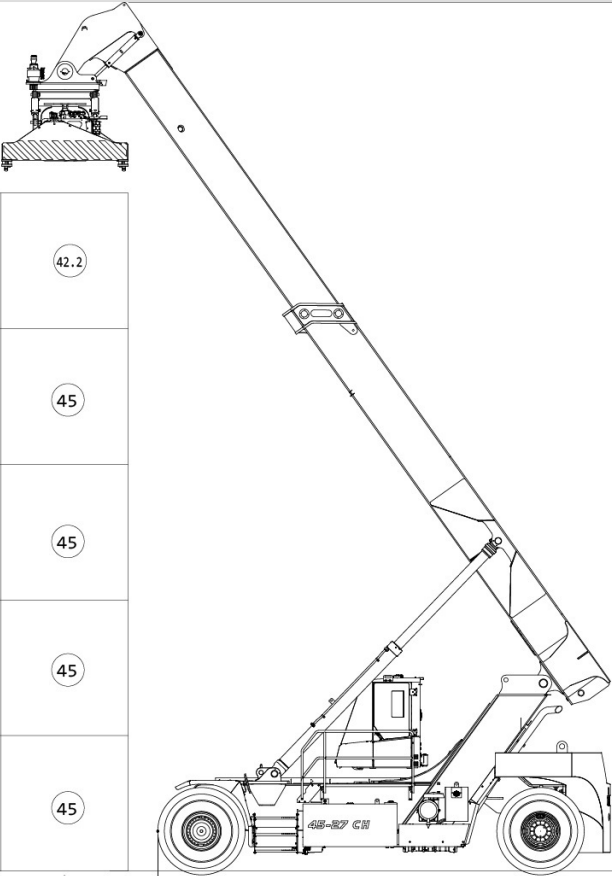
RS45-27CH AVEC COMPENSATEUR MÉCANIQUE D'INCLINAISON



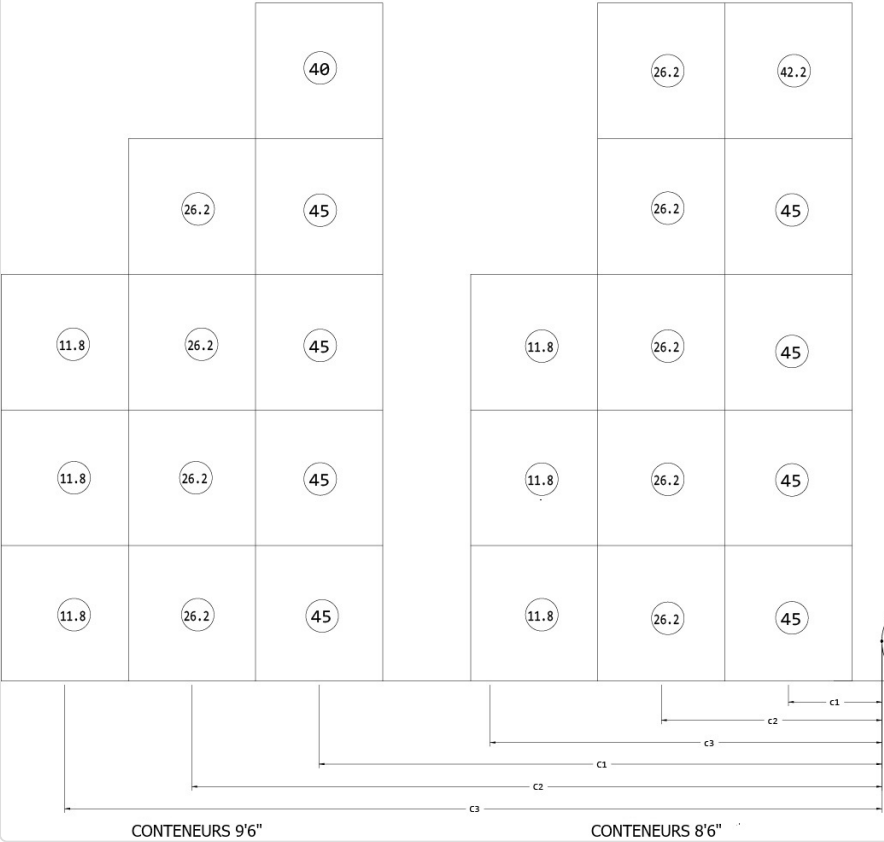
4-5 (H4)



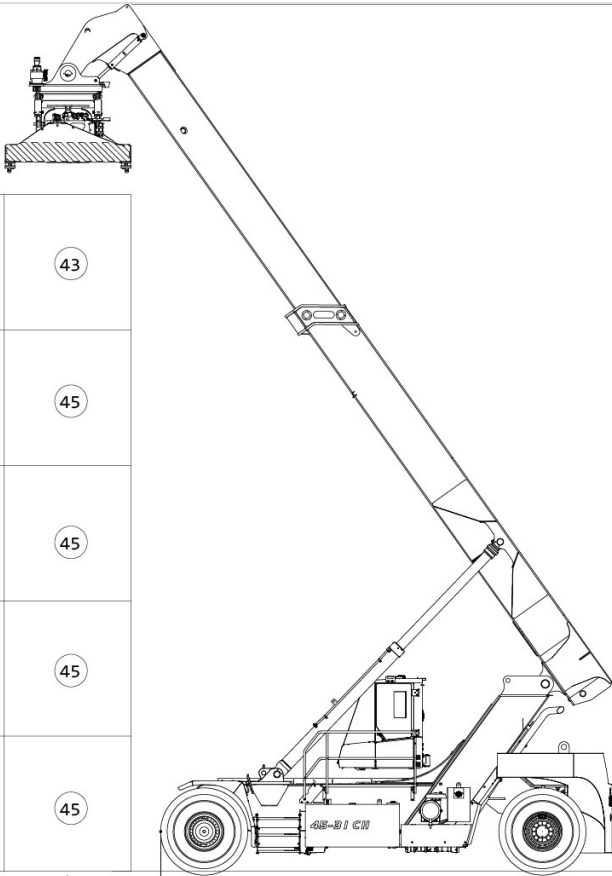
RS45-27CH AVEC COMPENSATEUR HYDRAULIQUE
D'INCLINAISON (PPS)



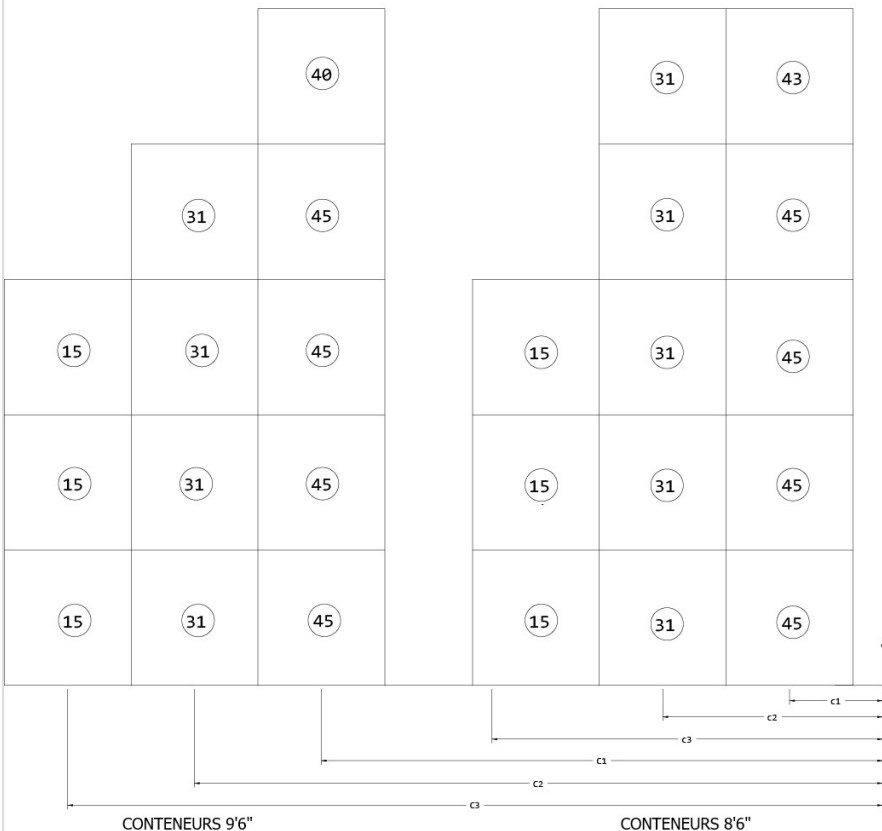
4-5 (h4)



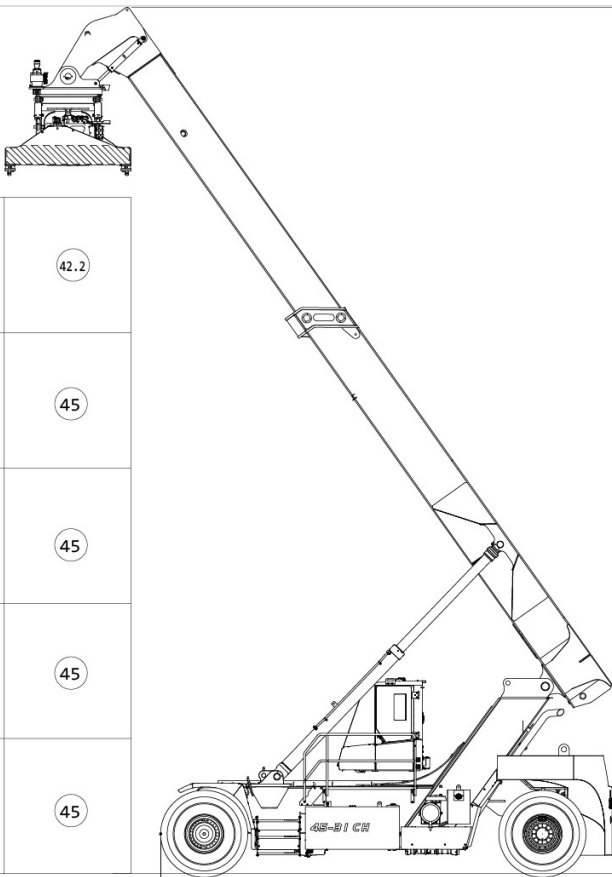
RS45-31CH AVEC COMPENSATEUR MÉCANIQUE
D'INCLINAISON (MPS)



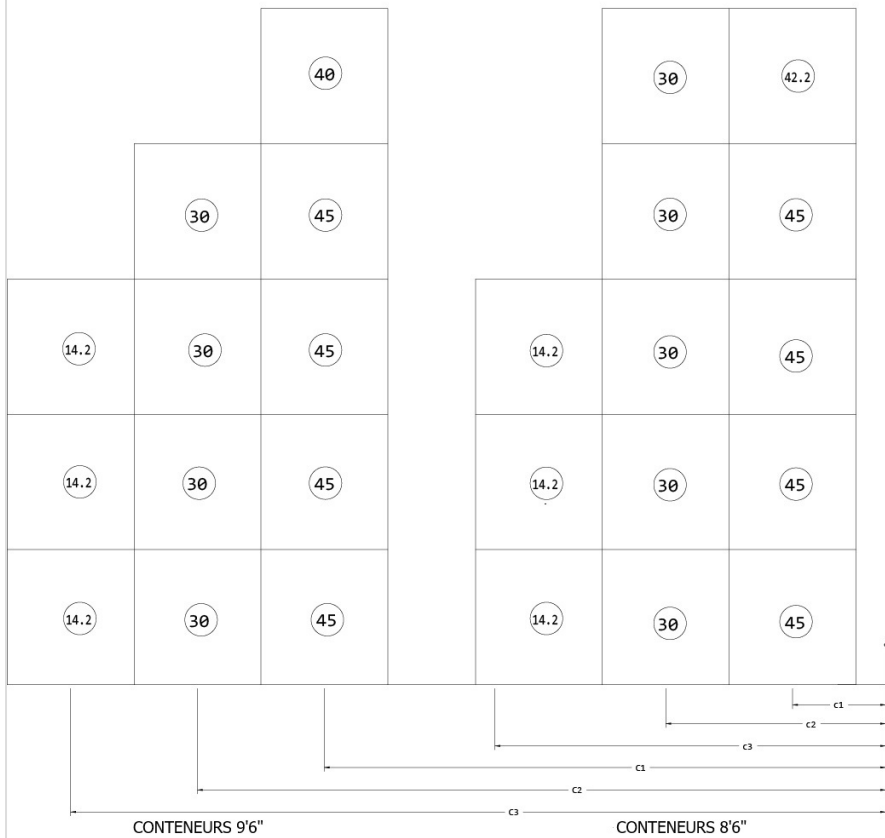
4-5 (h4)



RS45-31CH AVEC COMPENSATEUR HYDRAULIQUE
D'INCLINAISON (PPS)



4-5 (h4)



OPTIONS

OPTIONS

ÉQUIPEMENTS DE SÉRIE ET EN OPTION	DE SÉRIE	EN OPTION
PERFORMANCES		
Moteur diesel Cummins QSL9 délivrant une puissance nominale de 227 kW Stage IIIA	X	
Conforme à la norme Stage IIIA	X	
Moteur diesel Cummins L9 délivrant une puissance nominale de 242 kW Stage V		X
Conforme à la norme Stage V		X
Turbocompresseur à soupape de décharge, refroidissement par eau	X	
Temporisation de la coupure du moteur pour refroidissement du turbo	X	
Ralenti d'hibernation	X	
Ventilateur de refroidissement à la demande, à commande hydraulique	X	
Alternateur 120 A	X	
Modes de fonctionnement sélectionnables sur l'afficheur intégré	X	
Système de protection du groupe moto-propulseur	X	
Prise d'air pour applications ardues	X	
Échappement surélevé	X	
Transmission automatique 5 vitesses TE-30 Spicer Off-Highway	X	
Pont moteur Kessler D102 avec freins à disques en bain d'huile	X	
TRACTION		
Limiteur de vitesse de déplacement – fixe et réglable selon les préférences du client		X
Limiteur de vitesse de déplacement lorsque les taquets de verrouillage sont fermés	X	
Essieu directeur avec vérin de direction à course totale pour un faible rayon de braquage		X
Essieu directeur avec vérin de direction à course réduite pour une plus grande durée de vie des pneus	X	
Pneus gonflables pour roues motrices et directrices Advance 18.00 x 25-40PR	X	
Pneus gonflables pour roues motrices et directrices Continental Container Master E4 18.00-25 40PR		X
Pneus gonflables pour roues motrices et directrices ELV-4B 18.00x25-40PR		X
Pneus slick à carcasse radiale pour roues motrices et directrices EV-5S Goodyear 18.00-R25		X
Pneus slick à carcasse diagonale pour roues motrices et directrices Bridgestone STMS 18.00-25 40PR		X
LEVÉE		
Circuit hydraulique à pompe double 230 cm ³	X	
Circuit hydraulique à pompe double 260 cm ³ – Stage V uniquement		X
Circuit hydraulique à détection de charge à la demande	X	
Asservissement du moteur aux fonctions hydrauliques lors de la levée (en position neutre ou en marche lente)	X	
Flèche duplex pour gerbage de 5 conteneurs en hauteur en 1re rangée	X	
Indicateur de moment de charge (intégré dans l'afficheur dédié)	X	
Afficheur numérique avec indicateur de moment de charge	X	
Système de levage à vitesse élevée – à vide		X
Système de levage à vitesse élevée – en dessous de 10 tonnes	X	
Protection contre les surchauffes hydrauliques avec réduction des performances		X
Système de pesée de conteneurs conforme SOLAS		X
MANUTENTION		
Spreader Hyster modèle 817	X	
Commandes de spreader CANbus	X	
Compensateur mécanique d'inclinaison	X	
Compensateur hydraulique d'inclinaison		X
Vérins d'amortissement	X	
Vérins d'amortissement électrique		X
4 anneaux d'élingage situés aux angles des bras d'extrémité	X	
4 anneaux d'élingage situés sous le bras central du spreader		X
Guides de spreader situés à l'extrémité des bras de spreader		X
Guides de spreader situés à 506 mm (19,9 po) vers l'intérieur à partir du centre du bras d'extrémité de spreader		X

ÉQUIPEMENTS DE SÉRIE ET EN OPTION	DE SÉRIE	EN OPTION
Butées de rotation avec surpassement	X	
Bouton à commande unique de sortie/rentree automatique (20'/40') pour spreader		X
Butées pour conteneurs 30'		X
Levée verticale		X
Butées pour conteneurs 20-40'		X
ERGONOMIE		
Cabine entièrement coulissante électrique (2600 mm), avec rétroviseurs supplémentaires sur le dessus des ailes, rail avant, escalier côté droit et mains courantes		X
Cabine partiellement coulissante électrique (1200 mm), avec rétroviseurs supplémentaires sur le dessus des ailes	X	
Cabine coulissante manuelle (2600 mm) pour l'accès pour l'entretien		X
Cabine fermée classique	X	
Montage de cabine isolé réduisant le niveau sonore et les vibrations	X	
Détecteur de présence de l'opérateur	X	
Siège à suspension mécanique	X	
Siège à suspension pneumatique		X
Dossier de siège bas	X	
Dossier de siège haut		X
Accoudoir sur le côté gauche	X	
Housse de siège en tissu	X	
Housse de siège en vinyle		X
Ceinture de sécurité 2 points grande visibilité	X	
Ceinture de sécurité 3 points grande visibilité		X
Tapis de sol	X	
Patère	X	
Plafonnier intérieur	X	
Essuie-glace avant, supérieur et arrière	X	
Essuie-glace avant en l	X	
Essuie-glaces intermittents	X	
Barres d'acier sous vitre supérieure en verre blindé	X	
Éclairages des marches côté gauche		X
Deux afficheurs intégrés 7"	X	
Commande hydraulique par joystick intégrée dans l'accoudoir	X	
Volant avec boule de volant	X	
Levier de commande du sens de marche sur la colonne de direction	X	
Commande du sens de marche sur le joystick		X
Frein de parking - appliqué par bouton-poussoir	X	
Frein de parking - appliqué automatiquement		X
Système de chauffage avec ventilateur à vitesse réglable	X	
Colonne de direction télescopique et inclinable	X	
Port USB dans l'accoudoir	X	
Convertisseur CC 24-12 V avec 2 prises et 2 ports USB		X
Climatisation	X	
Liseuse	X	
Pare-soleil supérieur et arrière	X	
Pare-soleil pour pare-brise avant		X
Siège pour le formateur		X
Ventilateur de circulation d'air	X	
Support de montage d'accessoire sur montant de cabine avant droit		X
Porte-documents sur montant de cabine avant droit	X	
Vitre supérieure chauffante		X
Pré-équipement radio avec 2 haut-parleurs et antenne		X
Radio Bluetooth avec 2 haut-parleurs et antenne		X
VISIBILITÉ		
Vitre supérieure en verre blindé	X	
Barres d'acier sous vitre supérieure en verre blindé	X	

ÉQUIPEMENTS DE SÉRIE ET EN OPTION	DE SÉRIE	EN OPTION
Rétroviseurs extérieurs grand angle, fixés à l'arrière des ailes avant	X	
Rétroviseurs extérieurs grand angle, fixés sur le dessus des ailes avant		X
Rétroviseurs intérieurs grand angle	X	
Système de visualisation vers l'arrière par caméra		X
Système de détection des objets par radar		X
Feux de travail à LED hautes performances	X	
Quatre phares LED montés sur les ailes avant	X	
Quatre feux de travail montés sur la flèche	X	
Feux stop/arrière/de recul à LED	X	
Clignotants, feux de détresse et feux de gabarit (à LED)	X	
Un éclairage de compartiment moteur		X
UTILISATION		
Avertisseur sonore pneumatique 112 dB(A)	X	
Alarme visuelle – feu à éclat orangé activé par mise du contact	X	
Alarme sonore – s'active en marche arrière	X	
Verrouillage de la ceinture de sécurité pour le démarrage du moteur et la conduite du chariot		X
Système de surveillance de pression des pneumatiques		X
Coupure automatique de la climatisation en cas de porte ouverte	X	
Coupure automatique du moteur avec temporisation		X
Interrupteur de déconnexion de la batterie verrouillable	X	
Connecteur pour démarrage batterie – prise NATO (OTAN)		X
Démarrage du chariot par contact à clé et bouton de démarrage	X	
Mot de passe opérateur (afficheur) pour démarrage du chariot		X
Fusibles inférieurs à 30 ampères remplacés par des coupe-circuits électriques		X
Bouchon de réservoir de carburant non verrouillable		X
Bouchon de réservoir de carburant verrouillable	X	
Crépine de carburant dans le goulot de remplissage de carburant		X
Système sans fil de gestion des actifs Hyster Tracker – accès/vérification		X
Système sans fil de gestion des actifs Hyster Tracker – Surveillance	X	
Système de graissage automatique pour chariot de base et flèche extérieure		X
Système de graissage automatique pour flèche intérieure et spreader		X
Système d'extinction d'incendie		X
Circuit électrique 24 V	X	
Système de chauffage du bloc-moteur		X
Second horamètre situé près du réservoir de carburant		X
Protection des écrous de roues directrices	X	
ASPECT		
Chariot base peinture jaune Hyster	X	
AUTRES		
Documentation	X	
Manuel d'utilisation	X	
Certification CE	Stage V	Stage IIIA
Garantie : garantie constructeur 24 mois / 4000 heures, pièces et main d'œuvre	X	
Manuel d'utilisation	X	



HYSTER-YALE UK LIMITED opérant sous la dénomination Hyster Europe. Société immatriculée en Angleterre et au Pays de Galles. Numéro d'immatriculation de la société : 02636775. Siège social : Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, Royaume-Uni

Hyster.com

SÉCURITÉ : les produits Hyster® répondent aux exigences de conception et de fabrication des normes et réglementations locales des pays dans lesquels ils sont vendus, notamment celles de la norme ANSI/ITSDF B56 (USA), de la directive relative aux machines 2006/42/CE (Union européenne), de la norme AS 2359 (Australie) et de la norme ISO 13849 (Brésil). Lorsque la législation locale le permet, les produits Hyster vendus dans des pays hors de l'Union européenne ou des États-Unis peuvent être commandés conformément aux normes européennes ou américaines.

ATTENTION : l'utilisation d'équipements de manutention exige une attention particulière. Les opérateurs devront recevoir la formation nécessaire ; ils devront avoir lu et compris les instructions figurant dans le manuel d'utilisation et les respecter. Les produits peuvent être présentés avec des équipements en option et/ou des caractéristiques qui ne sont pas disponibles dans toutes les régions du monde. Les performances des produits dépendent de leur état, de leurs équipements et de l'application. Les spécifications peuvent faire l'objet de modifications sans préavis. Si l'une des informations fournies est déterminante pour votre application, consultez votre concessionnaire Hyster®.

REMARQUES : les capacités sont calculées conformément à la norme EN1459. Toutes les spécifications et les capacités sont valables pour les chariots équipés d'un spreader Hyster pour la manutention de conteneurs ISO. Sauf mention contraire, les spécifications sont indiquées pour un chariot standard sans équipements en option.

Caractéristiques basées sur la norme VDI 2198.

©2026 Hyster-Yale Materials Handling, Inc., tous droits réservés. HYSTER et le LOGO HYSTER sont des marques d'Hyster-Yale Materials Handling, Inc.